

## 10<sup>b</sup> Colchas: Siglos XIX y XX

El 31 de diciembre de 1839, en el condado de McDowell, Carolina del Norte, se celebró la boda de Margaret Ruth Logan y Thomas Young Greenlee. Los padres de la novia, John y Rebecca Logan, les dieron de regalo un niño y una niña de doce años: Hannah y Pharoah. La niña fue criada doméstica y el niño herrero. Ambos tomaron el apellido de su nuevo amo, se casaron y tuvieron una hija llamada Emm. Sabemos muy poco acerca de ellos, excepto que Hannah empezó a confeccionar la maravillosa colcha que se reproduce aquí en la década de 1880 y que su hija la terminó en 1896, tiempo después de la muerte de su madre. Liberada después de la guerra, Hannah tal vez continuó haciendo el mismo trabajo que antes: cocina, limpieza y costura. Quizá su intención fue vender la colcha o darla a sus antiguos amos, porque esa familia conservó la colcha y más tarde la donó a la Historic Carson House de Carolina del Norte.

Esta colcha es muy distinta de las que se confeccionaban durante del periodo colonial, cuando eran un lujo exclusivo de los hogares acaudalados, donde las mujeres tenían tiempo para realizar laboriosos trabajos de costura. Por ejemplo, en las colchas coloniales, el extremo superior era una pieza única decorada sólo con el diseño de las puntadas. Otras tenían aplicaciones de flores y otros motivos que se recortaban de telas importadas costosas, para coserlas al extremo superior de la colcha.

La colcha de Hannah Greenlee está confeccionada con retazos irregulares, algunos de fabricación casera. Los fragmentos de tela están unidos conforme al diseño conocido como colcha alocada (*Crazy Quilt*), desarrollado en la Inglaterra victoriana y muy popular en EE. UU. en la segunda mitad del siglo XIX. Muchas de las primeras colchas alocadas se confeccionaron

con telas lujosas, como seda, terciopelo y satén. El diseño al azar es una manera flexible y económica de hacer una colcha porque permite usar retazos de cualquier forma y tamaño. El diseño puede aplicarse a toda la tela o, como en el caso de la colcha de Greenlee, a cuadrados individuales que se combinan entre sí en una cuadrícula. Como el cuadrículado pone un poco de orden al caos de formas y colores, este tipo de colcha se conoce con el nombre de alocado contenido (*Contained Crazy*).

En la colcha de Hannah Greenlee, numerosos retazos se unen en diseños escalonados que se inclinan a capricho. Estas franjas de colores empalmadas unas sobre otras evocan un textil tradicional de Ghana y Costa de Marfil llamado *kente*, en el que se empalman tiras finas de distinto color y diseño para formar una tela más grande. Muchos estudiosos creen que algunos elementos de esta tradición africana, perduran en muchas colchas confeccionadas por afroamericanas, sobre todo, la preferencia estética por la asimetría, la inventiva y los bloques de color brillante diseminados de manera irregular.

Cada uno de los cuadrados de la colcha de Greenlee es una composición abstracta singular que cambia constantemente según de donde se mire. El diseño de las puntadas—que a veces sigue y a veces se aparta del contorno de los retazos—y el estampado de cada franja agregan una dimensión adicional al efecto de la pieza. Como en casi todas las colchas, la cubierta está unida a otras dos capas de tela con puntadas que atraviesan las tres capas para formar el acolchado. La capa inferior, llamada forro, puede ser lisa o decorada según si la colcha es o no reversible. Entre la cubierta y el forro está la capa de aislamiento: un relleno mullido o guata para atrapar bolsones de aire que hacen que la colcha sirva de abrigo.

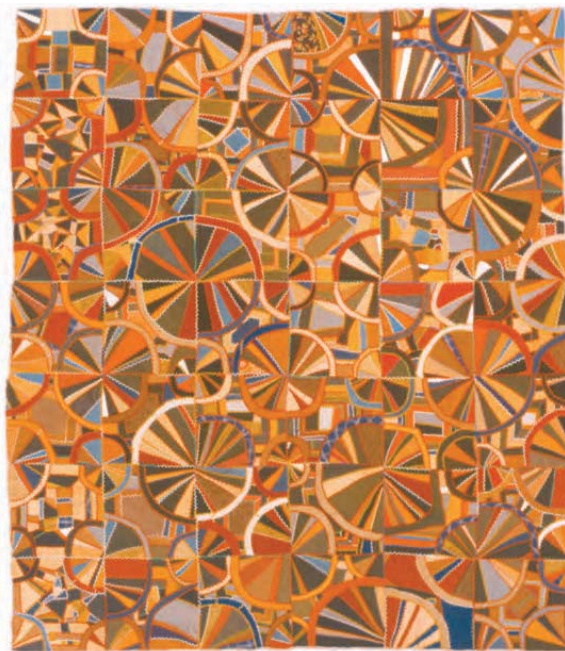
Con la invención de la desmotadora de algodón en 1793, la instalación de una fábrica textil en Waltham, Massachusetts en 1814, y el desarrollo de las máquinas hiladoras, abundaron las telas de algodón estampado, lo cual disminuyó su precio. En la década de 1840, las mujeres empezaron a comprar telas fabricadas comercialmente en vez de fabricar las telas ellas mismas. Los moldes de diseño para colchas empezaron a multiplicarse. Algunos se pasaban entre familiares y amigos, otros se imprimían en revistas para mujeres y otros se ordenaban por catálogo. Con la introducción de la máquina de coser en la segunda mitad de siglo XIX, la costura se hizo más rápida. Además de retazos de tela en buen estado, se guardaban restos de prendas significativas, como el vestido confeccionado para el primer día de clase o la camisa dominguera de papá, para hacer colchas cargadas de recuerdos personales.



10-B.1 Hannah Greenlee (c. 1827-antes de 1896) y Emm Greenlee (m. c. 1910), *Colcha alocada (Crazy Quilt)*, empezada por Hannah y terminada por su hija Emm, 1896. Retazos de tela (algunos de fabricación casera), largo 90 pulgadas, ancho 71 1/2 pulgadas (228.6 x 181.6 cm). Historic Carson House, Marion, N.C., Donación de Ruth Greenlee.

Además de cuidar de sus siete hijos, criar pollos y cultivar verduras, Susan Noakes McCord se dio tiempo para confeccionar más de una docena de colchas. Muchas de las creaciones de esta granjera de McCordsville, Indiana, se basaban en diseños básicos que ella modificaba a su gusto. Esta colcha, como la de Greenlee, es del estilo *Contained Crazy*, pero en vez de franjas rectangulares usó triángulos de tela para formar ruedas irregulares. El diseño está basado en un molde llamado abanico de la abuela, en el que cada bloque uniforme tiene un abanico en la misma esquina. McCord hizo abanicos de distinto tamaño y los puso en las cuatro esquinas de casi todos los bloques, alineándolos para formar engranajes fracturados que giran en toda la superficie. Nada está quieto. Las ruedas intentan preservar su simetría mientras los aros que las rodean se desvían para girar con otros discos. Toda la pieza parece estremecerse con el zigzag de las puntadas.

Los amish del Condado de Lancaster, Pensilvania, confeccionaron algunos de los ejemplos más destacados de este arte entre fines del siglo XIX y principios del siglo XX. Antes de la incorporación de materiales sintéticos hacia 1940, las colchas amish solían hacerse con lana fina y una guata delgada que permitía un trabajo de costura más delicado. Estas colchas tienen un promedio de nueve a once puntadas por pulgada, pero algunas tienen puntadas más pequeñas, entre dieciocho y veinte por pulgada (la mayoría de las colchas tienen seis a ocho puntadas por pulgada).



10-B.2 Susan Noakes McCord (1829-1909; McCordsville, Condado de Hancock, Indiana), Colcha estilo abanico de la abuela, c. 1900. Lana, seda, y algodón, largo 80 1/2 pulgadas, ancho 70 1/2 pulgadas. (204.47 x 179.07 cm). Colección The Henry Ford, Dearborn, Mich.



10-B.3 Colcha de barras, c. 1920. Cubierta de lana, forro de algodón gris azulado. Dimensiones totales 72 x 80 pulgadas (182.9 x 203.2 cm). Donación de "The Great Women of Lancaster". Colección Heritage Center of Lancaster County, Lancaster, Pa.



10-B.4 Colcha de barras, c. 1925. Cubierta de lana, forro de algodón a cuadros marrones y blancos. Dimensiones totales, 77.5 x 77.5 pulgadas (196.9 x 196.9 cm) Donación en memoria de Louise Stoltzfus. Colección Heritage Center of Lancaster County, Lancaster, Pa.



10-B.5 Colcha de barras asimétricas, c. 1935. Cubierta de lana; forro, sarga estampada blanca y negra de algodón. Dimensiones totales 76 x 76 pulgadas (193 x 193 cm). Colección Heritage Center of Lancaster County, Lancaster, Pa.

Los amish son descendientes directos del movimiento anabaptista que surgió en el siglo XVI como resultado de la Reforma protestante. Los anabaptistas eran pacifistas y sólo se bautizaban los adultos. Su agrupación más importante fue la de los menonitas, llamados así por su fundador Menno Simons. En 1693, un grupo de menonitas, encabezado por Jacob Ammann se separó para formar la vertiente amish que practica una observancia más estricta de la religión. Dado que sufrían persecuciones en su tierra natal, los amish se sintieron atraídos por la tolerancia religiosa que promovía William Penn, y hacia 1730 establecieron las primeras comunidades amish en el condado de Lancaster, Pensilvania.

La vida de los amish está centrada en la religión, la comunidad y la familia. Valoran la supremacía del gobierno comunal (*Ordnung*) que varía según los usos locales, y prescindir de mucha de la tecnología desarrollada desde la Revolución Industrial. Aspiran a llevar una vida libre de violencia, simple y humilde; rechazan todo lo que evoque la vanidad o la vida militar (como los botones y los bigotes). La ropa de los amish se basa en la vestimenta rural de fines del siglo XIX.

Los trajes masculinos son de color negro o azul oscuro y de corte simple. Los vestidos de las mujeres son de colores lisos (evitando colores brillantes como rojo, naranja, amarillo y rosa) y suelen incluir algún tipo de cobertura para la cabeza.

Además de dar color y alegría a las modestas viviendas de los amish, las colchas permiten a las mujeres ejercitar su creatividad. Las colchas amish confeccionadas en el condado de Lancaster entre 1875 y 1950 son famosas por sus franjas lisas de colores vivos, su diseño simétrico y el énfasis en un motivo central, lo cual les da un aire de serena majestad. Aun con un número limitado de diseños y la restricción de colores impuesta por el obispo (el líder electo de un distrito), estas colchas consiguen transmitir una gama amplia de efectos visuales. Debido al fuerte contraste de colores en dos de las colchas (10-B.3 y 10-B.4), las franjas parecen vibrar al mirarlas. En la colcha 10-B.5, las franjas delgadas parecieran cambiar de lugar. La colcha de la estrella (10-B.6) tiene una energía pujante contenida por las anchas franjas violetas del borde que apenas tocan las puntas de la estrella.

La textura de muchas de las colchas está realizada con puntadas que trazan rombos, plumas, guirnaldas, parras y flores, agregando dimensiones de complejidad visual a la pieza. Aunque se cree que las colchas más antiguas son obras individuales de las mujeres amish del condado de Lancaster, en tiempos más recientes, las mujeres se han agrupado para confeccionar colchas en reuniones comunitarias llamadas *quilting bees* o *frolics*.



10-B.6 Colcha de estrella solitaria, c. 1920. Cubierto de lana; forro de algodón cuadrículado rojo, verde y blanco. Dimensiones totales 89 x 89 pulgadas (193 x 193 cm). Donación de Irene N. Walsh. Colección Heritage Center of Lancaster County, Lancaster, Pa.



10-B.7 Colcha de barras (diseño Wild Goose Chase) c. 1920. Cubierto de lana, forro de algodón floreado morado y blanco. Dimensiones totales 72.5 x 79.5 pulgadas (184.2 x 201.9 cm). Donación de Irene N. Walsh. Colección Heritage Center of Lancaster County, Lancaster, Pa.



10-B.8 Colcha de rombo y cuadrado, variación Luz y sombra, c. 1935. Cubierto de lana, forro de sarga de algodón violeta. Dimensiones totales 80 x 80 pulgadas (203.2 x 203.2 cm). Donación de "The Great Women of Lancaster." Colección Heritage Center of Lancaster County, Lancaster, Pa.

## ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

P = PRIMARIA | S = SECUNDARIA | P = PREPARATORIA

6-9 años

10-13 años

14-17 años

Pida a los estudiantes que observen con atención todos los detalles de estas colchas, incluyendo los colores y el diseño.

### DESCRIBIR Y ANALIZAR P

Señalen los escalones y los círculos en la colcha alocada de Greenlee.

#### P | S | P

¿Por qué creen que las colchas con diseño como el de Greenlee se llamaban colchas alocadas?  
Es un diseño informal con elementos que apuntan en todas las direcciones.

#### P | S | P

Pida a los estudiantes que busquen piezas de una misma tela estampada que se repita varias veces en la colcha de Greenlee. Hay una tela con estampado floral marrón y rosa que se repite en el tercer bloque de la segunda hilera, y en el segundo y tercer bloque de la tercera hilera. Un cuadrículado blanco y rojo se repite en el segundo y tercer bloque de la tercera hilera.

#### P | S | P

Busquen diseños cosidos o bordados en la colcha alocada de Greenlee. En el segundo bloque de la segunda hilera hay puntadas que forman un diseño, igual que en el primer bloque de la tercera hilera y en muchos otros lugares.

#### P | S | P

¿En qué se parece la mayoría de los cuadros en la colcha abanico de la abuela de McCord? En casi todas las esquinas de los cuadros hay un abanico.

Busquen los dos cuadros que tienen un abanico sólo en dos de sus esquinas. Segunda hilera, quinto cuadro, última hilera, quinto cuadro.

#### P | S | P

Comparen los diseños de la colcha alocada de Greenlee y la colcha abanico de la abuela de McCord. ¿Cuál es la diferencia principal entre ambas colchas? La de Greenlee tiene líneas paralelas escalonadas y la de McCord tiene triángulos que forman círculos. ¿Qué hicieron las artesanas para unificar el diseño de sus colchas? Repitieron colores, formas y estampados, y los acomodaron en una cuadrícula ordenada.

#### S | P

¿Cuál de las colchas de esta lámina les parece que requirió más planificación y por qué?

Quizá las colchas amish, debido a su simetría geométrica.

¿Cuáles creen que llevaron más tiempo para coser?

Las que están hechas con retazos pequeños y las que tienen las puntadas más pequeñas.

### INTERPRETAR

#### P | S | P

¿Por qué hacían colchas las mujeres? El motivo principal era para abrigar a sus familias, pero las colchas también agregaban color y decoración a la casa. A muchas mujeres les gustaba la labor de confeccionar colchas.

#### P | S | P

¿Por qué se unían retazos pequeños de tela en lugar de usar una pieza grande? Al usar retazos y restos de ropa usada podían crear colchas económicas.

#### P | S | P

¿Cómo se registraba la historia de una familia en una colcha? Al usar retazos de ropa de miembros de la familia se acordaban de ellos y de las ocasiones especiales en que habían usado esa ropa.

#### S | P

Muestre a los estudiantes ejemplos de textiles kente (hay muchas imágenes en Internet). ¿En qué se parecen al diseño de Greenlee? Ambos tienen franjas paralelas de colores contrastantes que forman un diseño escalonado.

#### P

¿Qué inventos del siglo XIX facilitaron la confección de colchas? Las telas se hicieron más abundantes y baratas debido a la invención de la desmotadora de algodón y las máquinas hiladoras, y a la instalación de fábricas textiles en Nueva Inglaterra. La costura se hizo más rápida gracias a la introducción de la máquina de coser.

### CONEXIONES

**Conexiones históricas:** esclavitud; Reconstrucción; historia oral de las mujeres; Revolución Industrial

**Geografía:** África central y occidental (origen de la tradición de colchas confeccionadas por afroamericanas); esclavos de los estados del Sur; regiones de los amish (este de Pensilvania, este de Ohio, norte de Indiana, este de Illinois)

### Conexiones literarias y fuentes

**primarias:** *Del mar al mar brillante: Tesoro del folklore y las canciones folklóricas estadounidenses* (From Sea to Shining Sea: A Treasury of American Folklore and Folk Songs), Amy Cohn (primaria); *Bajo la colcha de la noche* (Under the Quilt of Night, Deborah Hopkinson (primaria); *Sara Hilamano* (Homespun Sarah), Verla Kay (primaria);

*Hilvanando estrellas: historia de las colchas de Harriet Powers*) *Stitching Stars: The Story Quilts of Harriet Powers*, Mary Lyons (secundaria)

**Matemáticas:** elementos geométricos

**Artes:** arte popular